



Brüssel, 6. juuli 2026
(OR. en)

11580/26
ADD 1

Institutsioonidevaheline
dokument:
2026/0180 (NLE)

UD 209
COLAC 98

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	3. juuli 2026
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2026) 338 annex
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus Euroopa Liidu nimel ELi ja Kesk-Ameerika Assotsiatsiooninõukogus võetava seisukoha kohta seoses muudatustega ELi ja Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu 14. detsembri 2020. aasta otsuses nr 2/2020, millega kehtestatakse selgitavad märkused lepingu II lisa artiklite 15, 16, 19, 20 ja 30 kohta, et lisada täiendavad selgitavad märkused lepingu II lisa artiklite 19, 22 ja 27 kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2026) 338 annex.

Lisatud: COM(2026) 338 annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 3.7.2026
COM(2026) 338 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

Euroopa Liidu nimel ELi ja Kesk-Ameerika Assotsiatsiooninõukogus võetava seisukoha kohta seoses muudatustega ELi ja Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu 14. detsembri 2020. aasta otsuses nr 2/2020, millega kehtestatakse selgitavad märkused lepingu II lisa artiklite 15, 16, 19, 20 ja 30 kohta, et lisada täiendavad selgitavad märkused lepingu II lisa artiklite 19, 22 ja 27 kohta

LISA

ELi JA KESK-AMEERIKA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU OTSUS nr .../2026,

[...],

millega muudetakse ELi ja Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu 14. detsembri 2020. aasta otsust nr 2/2020, millega kehtestatakse selgitavad märkused lepingu II lisa artiklite 15, 16, 19, 20 ja 30 kohta, et lisada täiendavad selgitavad märkused lepingu II lisa artiklite 19, 22 ja 27 kohta

ELi JA KESK-AMEERIKA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU,

võttes arvesse lepingut, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Kesk-Ameerika ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide vahel (edaspidi „leping“), eriti selle II lisa artiklit 37,

ning arvestades järgmist:

- 1) Lepingu II lisa käsitletakse mõiste „päritolustaatusega tooted“ määratlust ja halduskoostöö viise.
- 2) Vastavalt lepingu II lisa artiklile 37 lepivad lepingupoole kokku selgitavad märkused II lisa tõlgendamise, kohaldamise ja haldamise kohta tolli, kaubanduse soodustamise ja päritolureeglite allkomitees ning soovitavad nende vastuvõtmist assotsiatsiooninõukogus.
- 3) ELi ja Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu 14. detsembri 2020. aasta otsusega nr 2/2020 leppisid pooled kokku II lisa artiklite 15, 16, 19, 20 ja 30 selgitavates märkustes. Artikli 19 („Arvedeklaratsiooniga seotud sätete rakendamine“) selgitavaid märkusi tuleks muuta, et täiendada otsusega nr 2/2020 kehtestatud suuniseid arvedeklaratsiooniga seotud sätete kohaldamise kohta erinevate praktikas sageli esinevate asjaolude tõttu, nagu kolmandas riigis väljastatud arved päritolustaatusega toodete kohta, mida veetakse otse poolte vahel, või arved, mis hõlmavad nii päritolustaatusega kui ka päritolustaatuseta tooteid.
- 4) Samuti tuleks lisada selgitav märkus II lisa artikli 22 kohta, et anda suuniseid juhuks, kui eksportija võib arvedeklaratsiooni pärast eksportimist parandada, kui importiva poole tolliasutus peab vajalikuks eelmine arvedeklaratsioon tagasi lükata. Samuti tuleks lisada II lisa artikli 27 selgitav märkus, et vältida päritolutõendi tagasilükkamist põhjusel, et päritolutõendis ja tolliasutusele esitatud dokumentides esitatud andmete vahel on väikesed lahknevused või päritolutõendis on ilmsed vormivead, mis ei mõjuta dokumendi kehtivust ega selles sisalduvat teavet.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

ELi ja Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu 14. detsembri 2020. aasta otsuse nr 2/2020 lisas esitatud selgitav märkus lepingu II lisa artikli 19 kohta asendatakse vastavalt käesoleva otsuse 1. lisale.

Artikkel 2

Selgitavad märkused lepingu II lisa artiklite 22 ja 27 kohta inkorporeeritakse otsuse nr 2/2020 lisasse vastavalt käesoleva otsuse 2. lisale.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 180 päeva möödumisel selle vastuvõtmise päevast.

Brüssel, xxxxx

LISA 1

„Artikkel 19

Arvedeklaratsiooniga seotud sätete rakendamine

Kohaldatakse järgmisi juhiseid:

- a) arvedeklaratsiooni väljastab eksportiva poole eksportija. Kui arve on väljastatud kolmandas riigis, koostatakse arvedeklaratsioon saatelehel või mis tahes muul äridokumendil, mis on väljastatud eksportiva poole territooriumil ja milles asjaomaseid kaupu kirjeldatakse piisavalt täpselt, et neid oleks võimalik II lisa kohaselt päritolustaatusega toodetena identifitseerida. Sel juhul peab kauba eksportija olema selgelt märgitud dokumendis, mille alusel arvedeklaratsioon koostatakse;
- b) kui arve, saateleht või muu äridokument sisaldab päritolustaatusega ja päritolustaatuseta tooteid, tuleb tooted nendes dokumentides sellistena ära märkida ja päritolustaatuseta tooted eraldi selgelt identifitseerida. Päritolustaatuseta toodete eraldi identifitseerimiseks ei ole kindlaks määratud konkreetset viisi. Seda saaks teha näiteks järgmiselt:
 - i) märkides arvel, saatelehel või muus äridokumendis iga kaubaartikli järel sulgudes, kas tooted on päritolustaatusega või mitte;
 - ii) kasutades arvel, saatelehel või muus äridokumendis kahte eraldi rubriiki päritolustaatusega toodete ja päritolustaatuseta toodete jaoks ning loetledes tooted vastavas rubriigis või
 - iii) määrata igale tootele number ja märkida, millised numbrid on seotud päritolustaatusega ja millised päritolustaatuseta toodetega.
- c) arvedeklaratsioon, mis on täidetud arve, saatelehe või muu äridokumendi tagaküljel, on vastuvõetav.
- d) arvedeklaratsiooni võib trükkida, printida, käsitsi kirjutada või tembeldada arvele, saatelehele või muule äridokumendile;
- e) kui arvel või muul äridokumendil on mitu lehekülge, tuleb iga lehekülg nummerdada, välja arvatud juhul, kui muul moel on selge, et arvel on mitu lehekülge¹;
- f) muu äridokument võib sisaldada näiteks kaasasolevat pakkelehte.“

LISA 2

„Artikkel 22

Arvedeklaratsiooni esitamine

¹ Importiva poole tolliasutus võib aktsepteerida arvedeklaratsiooni kehtiva päritolutõendina isegi juhul, kui arve või muu äridokumendi leheküljed ei ole nummerdatud, tingimusel et see on selgelt üheainsa dokumendi osa.

Importiva poole tolliasutus võib lubada esitada parandatud arvedeklaratsiooni muudel kui artikli 27 selgitava märkuse lõikes 2 sätestatud juhtudel kooskõlas selle poole territooriumil kohaldatava korraga.

Artikkel 27

Arvedeklaratsioonis esinevaid lahknevusi ja vormivigu käsitlevate sätete kohaldamine

1. Pooled ei lükka tariifse sooduskohtlemise taotlust tagasi, kui arvedeklaratsioonis ja tolliasutusele esitatud dokumentides sisalduvate andmete vahel on väikesed lahknevused või kui arvedeklaratsioonis on ilmsed vormilised vead, mis ei tekita kahtlust selles, et dokumendid vastavad esitatud toodetele ja et arvedeklaratsioonis esitatud andmed, sealhulgas toodete päritolustaatus kohta, on õiged; sellised lahknevused või ilmsed vormivead võivad hõlmata järgmist:

- a) trükivead, näiteks toote kirjelduses, eksportija või kaubasaaja nimes või aadressis;
- b) vead eksportija või kaubasaaja kohta esitatud lisateabes, näiteks telefoninumbris, sihtnumbris või e-posti aadressis.

2. Tariifse sooduskohtlemise taotluse võib tagasi lükata järgmiste vigade alusel (välja arvatud väiksemad vead):

- a) arvedeklaratsioonis esitatud heakskiidetud eksportija loa number on vale;
- b) arvel, saatelehel või muus äridokumendis on toodet kirjeldatud ebatäpselt ja see mõjutab toote päritolustaatus või tariifset sooduskohtlemist;
- c) arvedeklaratsioonis märgitud tähtaeg on möödunud muudel kui lepingu II lisa artiklis 21 nimetatud põhjustel;
- d) märke päritoluriigi, -riikide rühma või -territooriumi kohta, mis ei kuulu käesoleva lepingu kohaldamisalasse või
- e) mis tahes muu importiva poole tolliasutuse tuvastatud viga, kui kõnealune tolliasutus seda nõuetekohaselt põhjendab.“